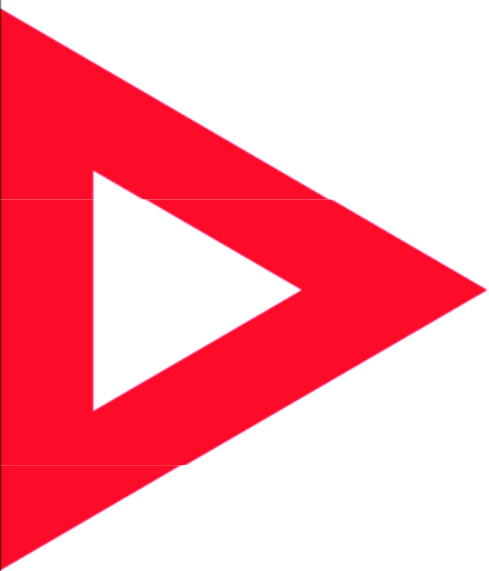
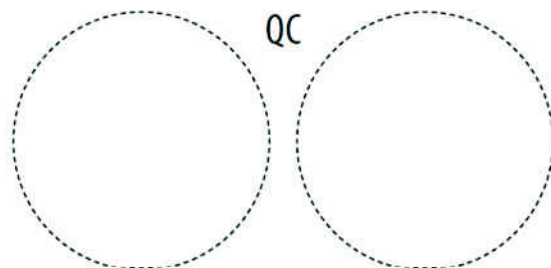


Kat. Št./ Serijska št.:

Datum izdelave:

QC



Galmet®

Navodila za montažo in uporabo

Zalogovnik toplote SG(B)

Tip (kapaciteta):

- ☐ 40
- ☐ 60
- ☐ 80
- ☐ 100
- ☐ 120
- ☐ 140
- ☐ 200
- ☐ 300
- ☐ 400

Število tuljav:

- ☐ 500
 - ☐ 800
 - ☐ 1000
 - ☐ 1500
 - ☐ 2000
 - ☐ 3000
 - ☐ 4000
 - ☐ 5000
- ☐ ena
 - ☐ dve (bivalentni)
 - ☐ podaljšana tuljava
 - ☐ brez tuljave

Izolacija:

- ☐ Odstranljiva
- ☐ Neodstranljiva
- ☐ Brez izolacije



Pred začetkom namestitve in uporabe izdelka natančno preberite navodila.

Kazalo vsebine

1.	Delovanje in vzdrževanje.....	3
1.1.	Lastnosti zalogovnika (hranilnika) toplote.....	3
1.2.	Zgradba opreme.....	3
1.3.	Ne pozabite!	3
2.	Splošna pravila delovanja.....	4
2.1.	Namestitev	4
2.2.	Prvi zagon	4
2.3.	Izklop kotla	4
3.	Primer hidravlične sheme.....	5
4.	Tehnične specifikacije	6
4.1.	Shema - SG(B) 40, 60, 80, 100, 120, 140, stenska montaža, brez tuljav.....	6
4.2.	Tehnični podatki - SG(B) 40, 60, 80, 100, 120, 140, stenska montaža, brez tuljav.....	7
4.3.	Shema – SG(B) 200, brez tuljav	8
4.4.	Tehnični podatki – SG(B) 200, brez tuljav	9
4.5.	Shema – SG(B) 300, 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, brez tuljav.....	10
4.6.	Tehnični podatki – SG(B) 300, 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, brez tuljav.....	11
4.7.	Shema – SG(B) 3000, 4000, 5000, brez tuljav	12
4.8.	Tehnični podatki – SG(B) 3000, 4000, 5000, brez tuljav	13
4.9.	Shema – SG(B) 200, z eno tuljavo.....	14
4.10.	Tehnični podatki – SG(B) 200, z eno tuljavo.....	15
4.11.	Shema – SG(B) 300, 400, 500, 800, 1500, 2000, z eno tuljavo.....	16
4.12.	Tehnični podatki – SG(B) 300, 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, z eno tuljavo	17
4.13.	Shema – SG(B) 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, z dvema tuljavama.....	18
4.14.	Tehnični podatki – SG(B) 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, z dvema tuljavama.....	19
4.15.	Shema – SG(B) 300, podaljšana tuljava	20
4.16.	Tehnični podatki – SG(B) 300, podaljšana tuljava	21
4.17.	Shema – SG(B) 400, podaljšana tuljava	22
4.18.	Tehnični podatki – SG(B) 400, podaljšana tuljava	23
4.19.	Shema – SG(B) 500, podaljšana tuljava	24
4.20.	Tehnični podatki – SG(B), podaljšana tuljava.....	25
5.	Podatki o izdelku (v skladu z Uredbo EU št. 812/2013).....	26
5.1.	SG(B), brez tuljav, stenska montaža.....	26
5.2.	SG(B), brez tuljav	26
5.3.	SG(B), z eno tuljavo.....	26
5.4.	SG(B), z dvema tuljavama.....	26
5.5.	SG(B), podaljšana tuljava.....	26
6.	Izjava o skladnosti.....	27
7.	Garancijski pogoji.....	28

1. Delovanje in vzdrževanje

1.1. Lastnosti zalogovnika (hranilnika) toplote

Zalogovniki toplote se uporabljajo kot hranilniki energije – toplote, ki se generira pri delovanju kotla. To toploto je mogoče kasneje uporabiti za neprekinjeno delovanje vašega centralnega ogrevalnega sistema in za potrebe tople sanitarne vode.

Zalogovniki toplote niso emajlirani, zato so primerni samo za shranjevanje nevtralnega medija (npr. demineralizirana kotlovska voda, glikol itd.). Največji dovoljeni delovni tlak zalogovnika znaša 3 bar (0,3 MPa), tlaka v tuljavah pa 6 bar (0,6 MPa).

Hranilnik toplote je mogoče uporabiti v sistemih z različnimi viri ogrevanja npr. toplotna črpalka, solarni sistem, kotel na biomaso itd.

Izbirate lahko med zalogovniki brez toplotne izolacije ali z kakovostno toplotno izolacijo iz poliuretanske pene, ki znatno zmanjša toplotne izgube. Prav tako lahko izberete toplotno izolacijo iz mehke poliuretanske pene, ki je snemljiva ali iz neodstranljive trde poliuretanske pene.

1.2. Zgradba opreme

Glavni del zalogovnika sestavlja posoda, ki je namenjena hranjenju in segrevanju nevtralnega medija. Izdelana je iz jeklene pločevine, ki z zunanje strani pobarvana temeljnim premazom. Hranilniki so opremljeni z devetimi notranjimi navoji (6/4 ") za hidravlične priključke, kar omogoča različne načine povezav. Trije priključki 1/2 ", notranji navoj, so namenjeni priklopu različnih tipal. Vsi zalogovniki imajo predviden izpust za vodo, na dnu posode. Tip 3000 je opremljen z dodatnim priključkom 1 " ali 5/4 " (notranji navoj).

1.3. Ne pozabite!

1. Pred namestitvijo zalogovnika je priporočljivo prebrati Navodila za montažo in uporabo, ki so priložena k napravi. Priročnik naj vam bo vedno na voljo, saj ga boste potrebovali pri vzdrževalnih delih ali popravilu.
2. Zalogovnika ne uporabljajte brez delujočega varnostnega ventila (za zaprte sisteme).
3. Proizvajalec ni odgovoren za nepravilno delovanje varnostnega ventila - zaradi napačne namestitve ali napak znotraj sistema.
4. Napake, ki so odkrite v času trajanja garancijskega roka, je potrebno prijaviti pooblaščenemu serviserju.
5. Pred začetkom ogrevalne sezone je potrebno odzračiti sistem.
6. Večkrat preverite tlak v ogrevalnem sistemu.
7. Če je zalogovnik vgrajen v zaprt sistem, je potrebno vgraditi ekspanzijsko posodo. Če je ekspanzijska posoda že nameščena, je potrebno ustrezno povečati njeno zmogljivost.
8. Ne preprečujte izhajanje vode iz varnostnega ventila – ne zamašite izhoda ventila. Če varnostni ventil pušča ves čas, je tlak v sistemu previsok ali pa je varnostni ventil okvarjen. Priporočljivo je, da izhod iz varnostnega ventila obrnete navzdol, prav tako lahko na izhod pritrdite cev za odvajanje odvečne vode, ki se pojavi pri odpiranju ventila. Cev mora biti odporna na temperaturo do +80 °C in imeti notranji premer 9 mm, ter biti krajša od 1,2 m. Naklon cevi mora biti min. 3%. Temperatura okolice, kjer je nameščena cev ne sme biti manjša od 0 °C (zmrzal). Cev mora biti zavarovana proti zamašitvi in zmečkanju (zmanjšanje pretočnosti). Konec cevi mora biti viden – za primer preverjanje delovanja varnostnega ventila.
9. Galmet Sp. z o.o. Sp. K. si pridržuje pravico do kakršnih koli tehničnih sprememb.
10. Zalogovnik ima zunanji sloj, ki je izdelan iz umetnega usnja (skay, PVC folija). Toplotna izolacija je izdelana iz poliuretanske pene. V bližini zalogovnika ni dovoljeno uporabljati odprtega ognja, saj lahko poškoduje zunanji sloj ali toplotno izolacijo.
11. Vsa vzdrževalna in montažna dela morajo biti izvedena v skladu z veljavnimi zdravstvenimi in varnostnimi predpisi.

2. Splošna pravila delovanja

2.1. Namestitev

- Zalogovnik je potrebno namestiti v suh prostor. Zalogovnik ne sme biti nameščen v prostor, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Zalogovnik lahko priključi samo usposobljena oseba. Potrebna je potrditev namestitve, ki se jo vpiše v garancijsko kartico.
- Zalogovnik je lahko nameščen samo vertikalno.
- Priporočljiva je namestitev zalogovnika blizu vira ogrevanja, saj tako preprečite toplotne izgube.
- Zalogovnik lahko namestite v odprt ali zaprt sistem. V zaprtem sistemu mora biti tlak delovanja nižji od 3 bar (0,3MPa).
- Zalogovnik, ki je nameščen v odprt sistem mora biti zavarovan skladno s standardom PN-B02413.
- Zalogovnik, ki je nameščen v zaprt sistem mora biti varovan z varnostnim ventilom in ekspanzijsko posodo, ki je primerno velika. Tlak v sistemu ne sme biti višji od 3 bar.

2.2. Prvi zagon

Po priključitvi celotnega ogrevalnega sistema morate:

1. Napolnite ogrevalni sistem z nevtralnim medijem.
2. Preverite spoje hidravličnih povezav, zaradi morebitnih puščanj.
3. Vse hidravlične povezave je potrebno izolirati.
4. Odzračite sistem.

Po izvedenih zgornjih korakih je vaš ogrevalni sistem pripravljen na delovanje. Prvo segrevanje zalogovnika je treba izvesti v prisotnosti monterja, da pravilno preveri tesnost in delovanje celotne instalacije.



Pred odzračevanjem zalogovnika se prepričajte, da je ogrevalna naprava izklopljena in da ogrevalni sistem ni vroč.



Pred prvim zagonom ali po daljši prekinitvi delovanja preverite, ali je celotna inštalacija napolnjena z ogrevalnim medijem.

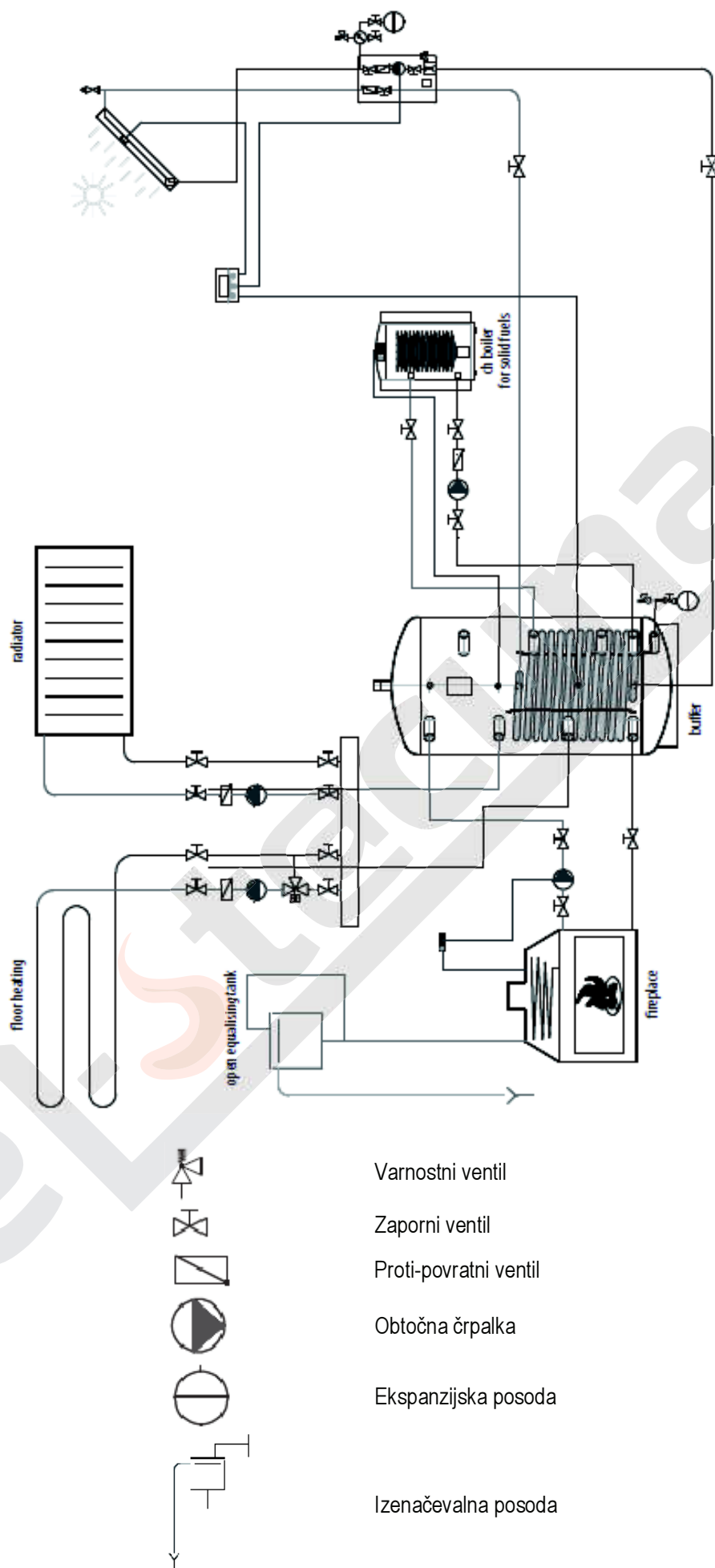
2.3. Izključitev kotla

V primeru prekinitve uporabe in nevarnosti zmrzovanja ogrevalnega medija v rezervoarju je treba rezervoar in z njim povezan celoten ogrevalni sistem izprazniti.

Pozor!

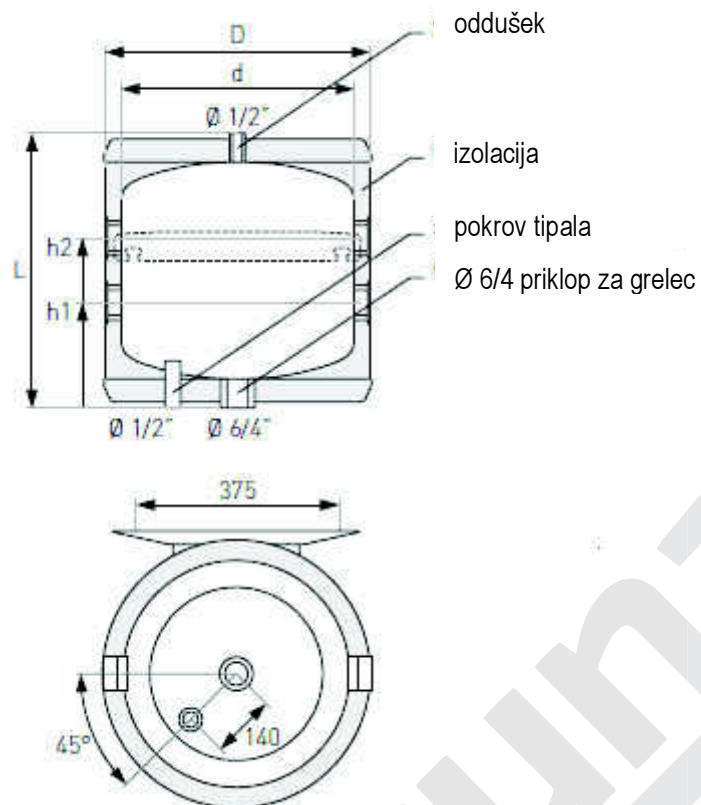
- Prepovedan je zagon ogrevalnega kroga, če hranilnik ni napolnjen z ogrevalnim medijem.
- Zalogovnika ne smete uporabljati, če se odkrije okvara varnostnega ventila.
- Prepovedana je namestitev naprav (npr. zaporni ventil, proti-povratni ventil itd.) med zalogovnikom in varnostnim ventilom ali odprto ekspanzijsko posodo.
- Prepovedano je izvajati kakršna koli nepooblaščen popravila zalogovnika.
- Ni dovoljeno preprečiti puščanje vode iz varnostnega ventila.

3. Primer hidravlične sheme



4. Tehnične specifikacije

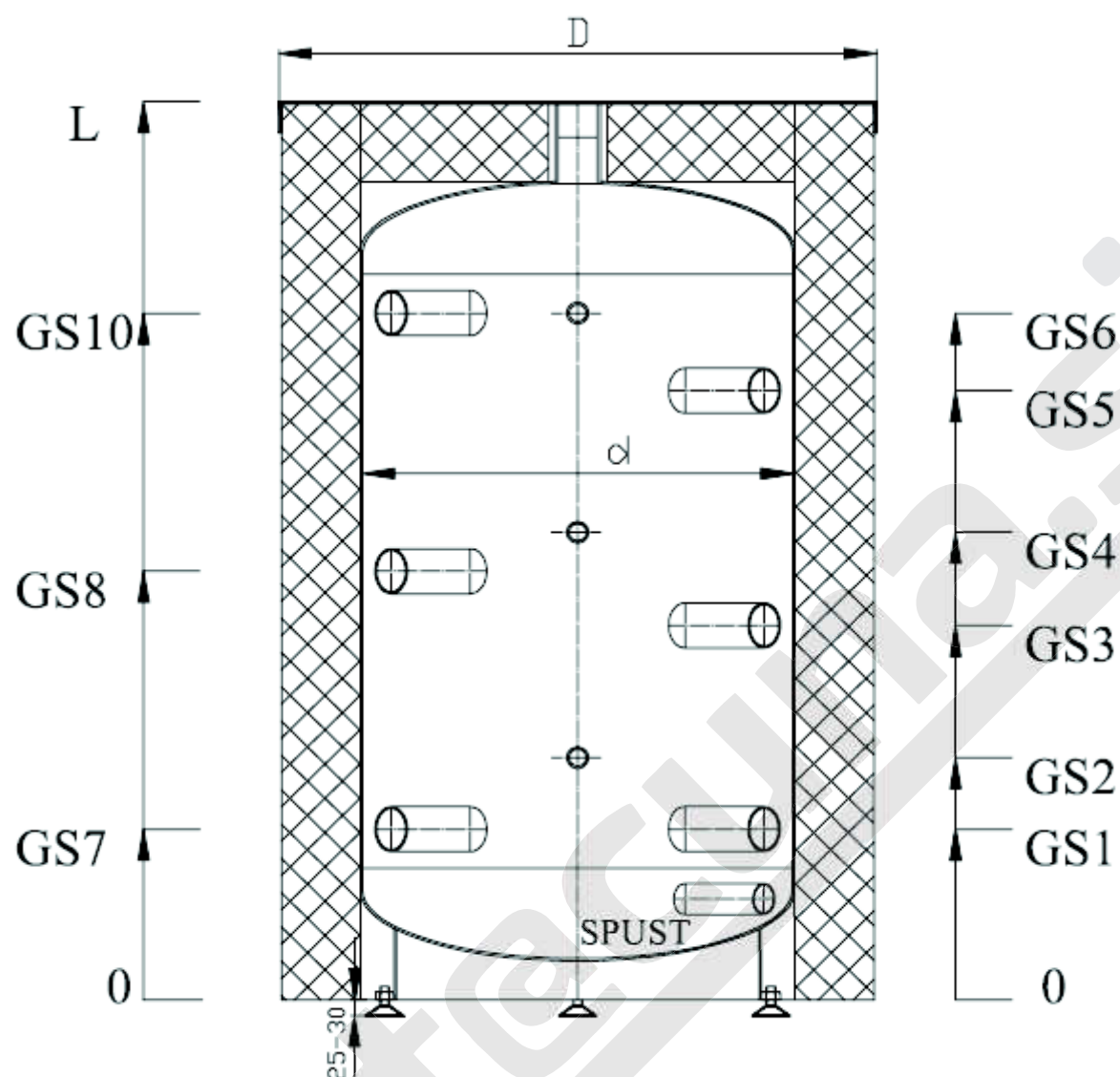
4.1. Shema - SG(B) 40, 60, 80, 100, 120, 140, stenska montaža, brez tuljav



4.2. Tehnični podatki - SG(B) 40, 60, 80, 100, 120, 140, stenska montaža, brez tuljav

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 40	SG(B) 60	SG(B) 80	SG(B) 100	SG(B) 120	SG(B) 140
Volumen zalogovnika	l	40	63	86	106	118	136
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95	95	95	95	95	95
Najniž. delovna temp. zalogovnika	°C	30	30	30	30	30	30
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3	3	3	3	3	3
Dimenzije							
Višina priklopa kotla – h1	mm	175	175	175	175	175	175
Višina priklopa kotla – h2	mm	305	505	690	840	940	1090
Višina - L	mm	480	680	865	1015	1115	1265
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	400	400	400	400	400	400
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	460	460	460	460	460	460
Izolacija	-	Poliuretanska pena					
Zunanji sloj	-	Kovinsko ohišje, ABS pokrov					
Priključki							
Priklop kotla – stranski	Gw	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"
Priklop el. grelca	Gw	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"
Oddušek – zgornji priključek	Gw	½"	½"	½"	½"	½"	½"
Priklop za tipalo – pokrov tipala	Gw	½"	½"	½"	½"	½"	½"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	25	31	35	40	49	55

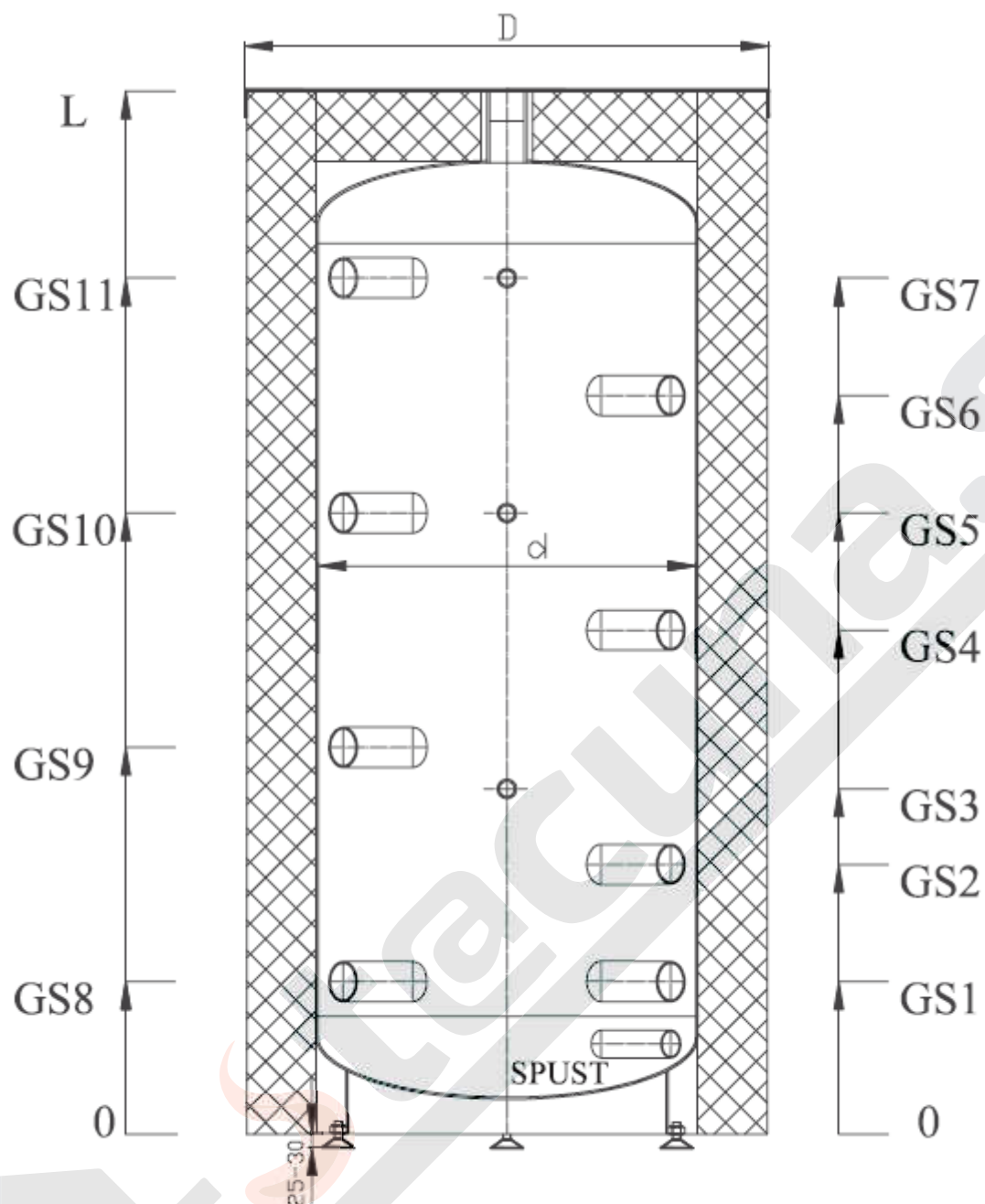
4.3. Shema – SG(B) 200, brez tuljav



4.4. Tehnični podatki – SG(B) 200, brez tuljav

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 200
Volumen zalogovnika	L	223
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3
Dimenzije		
Višina priklopa kotla – GS1	mm	220
Višina priklopa tipala – GS2	mm	312
Višina priklopa kotla – GS3	mm	483
Višina priklopa tipala – GS4	mm	603
Višina priklopa kotla – GS5	mm	785
Višina priklopa tipala – GS6	mm	885
Višina priklopa kotla – GS7	mm	220
Višina priklopa kotla – GS8	mm	553
Višina priklopa kotla – GS10	mm	885
Višina - L	mm	1105
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	550
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	670
Izolacija	mm	55
Zunanji sloj	skay	
Priključki		
Priklop za kotel dovod/odvod	Gw	1 ½"
Priklop za tipalo – pokrov tipala	Gw	½"
Izpust vode	Gw	1"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	60

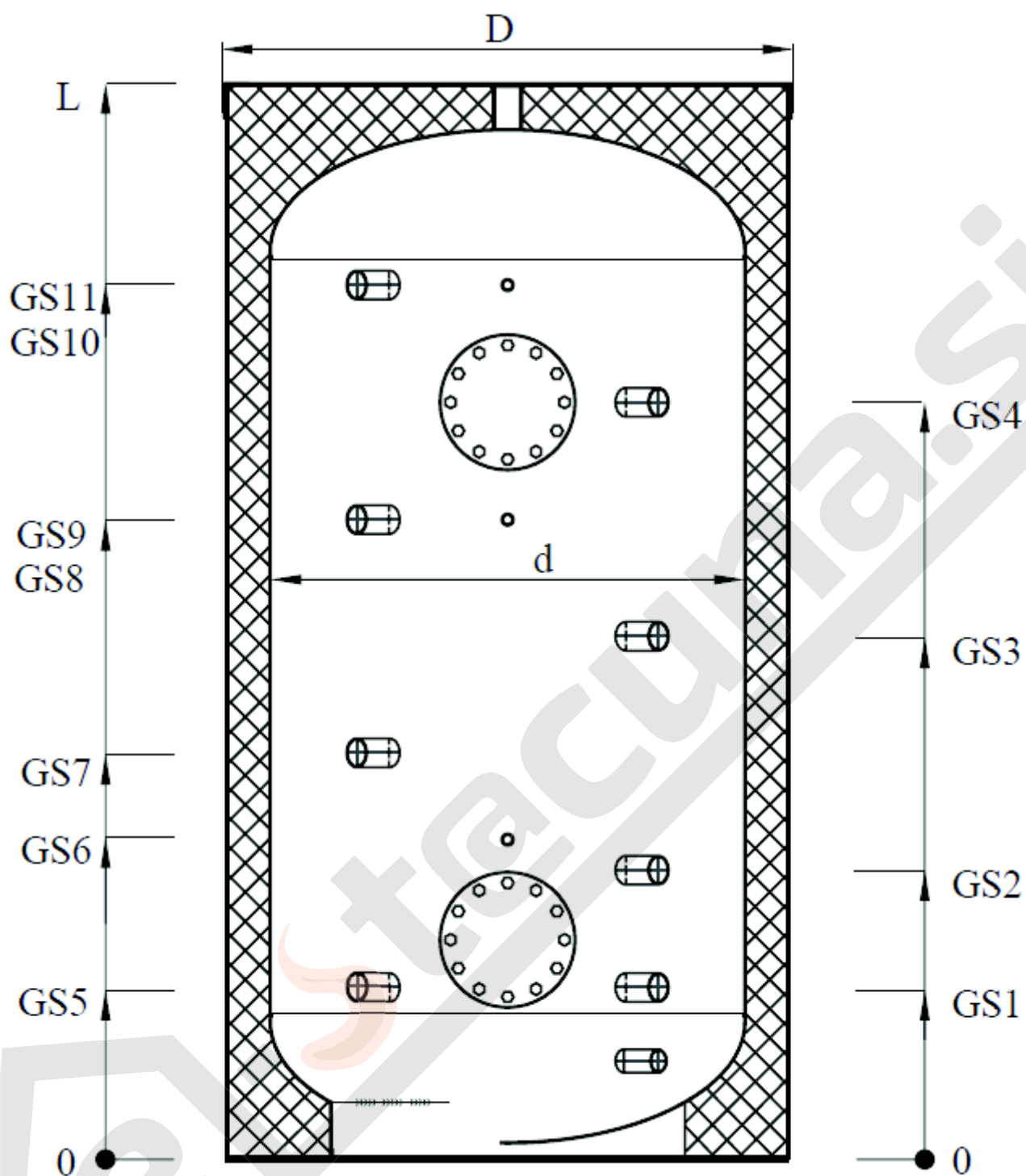
4.5. Shema – SG(B) 300, 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, brez tuljav



4.6. Tehnični podatki – SG(B) 300, 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, brez tuljav

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 300	SG(B) 400	SG(B) 500	SG(B) 800	SG(B) 1000	SG(B) 1500	SG(B) 2000
Volumen zalogovnika	l	322	396	467	728	883	1479	2023
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95	95	95	95	95	95	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3	3	3	3	3	3	3
Dimenzije								
Višina priklopa kotla – GS1	mm	220	250	250	250	250	330	385
Višina priklopa kotla – GS2	mm	410	445	485	500	500	705	660
Višina priklopa tipala – GS3	mm	500	565	565	570	570	915	800
Višina priklopa kotla – GS4	mm	790	825	945	820	980	1325	1205
Višina priklopa tipala – GS5	mm	980	1015	1180	1020	1240	1640	1480
Višina priklopa kotla – GS6	mm	1170	1210	1410	1215	1485	1950	1755
Višina priklopa tipala – GS7	mm	1355	1400	1640	1410	1730	2260	2025
Višina priklopa kotla – GS8	mm	220	250	250	250	250	330	385
Višina priklopa kotla – GS9	mm	600	635	715	620	740	1015	930
Višina priklopa kotla – GS10	mm	980	1015	1180	1020	1240	1640	1480
Višina priklopa kotla – GS11	mm	1355	1400	1640	1410	1730	2260	2025
Višina	mm	1615	1685	1925	1730	2050	2700	2500
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	550	600	600	790	790	900	1100
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	670	700	700	950	950	1100	1300
Izolacija	mm	55	45	45	80	80	100	100
Zunanji sloj	-	skay						
Priključki								
Priklop kotla – dovod/odvod	Gw	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"
Priklop za tipalo – pokrov tipala	Gw	½"	½"	½"	½"	½"	½"	½"
Izpust vode	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	75	90	105	125	150	210	235

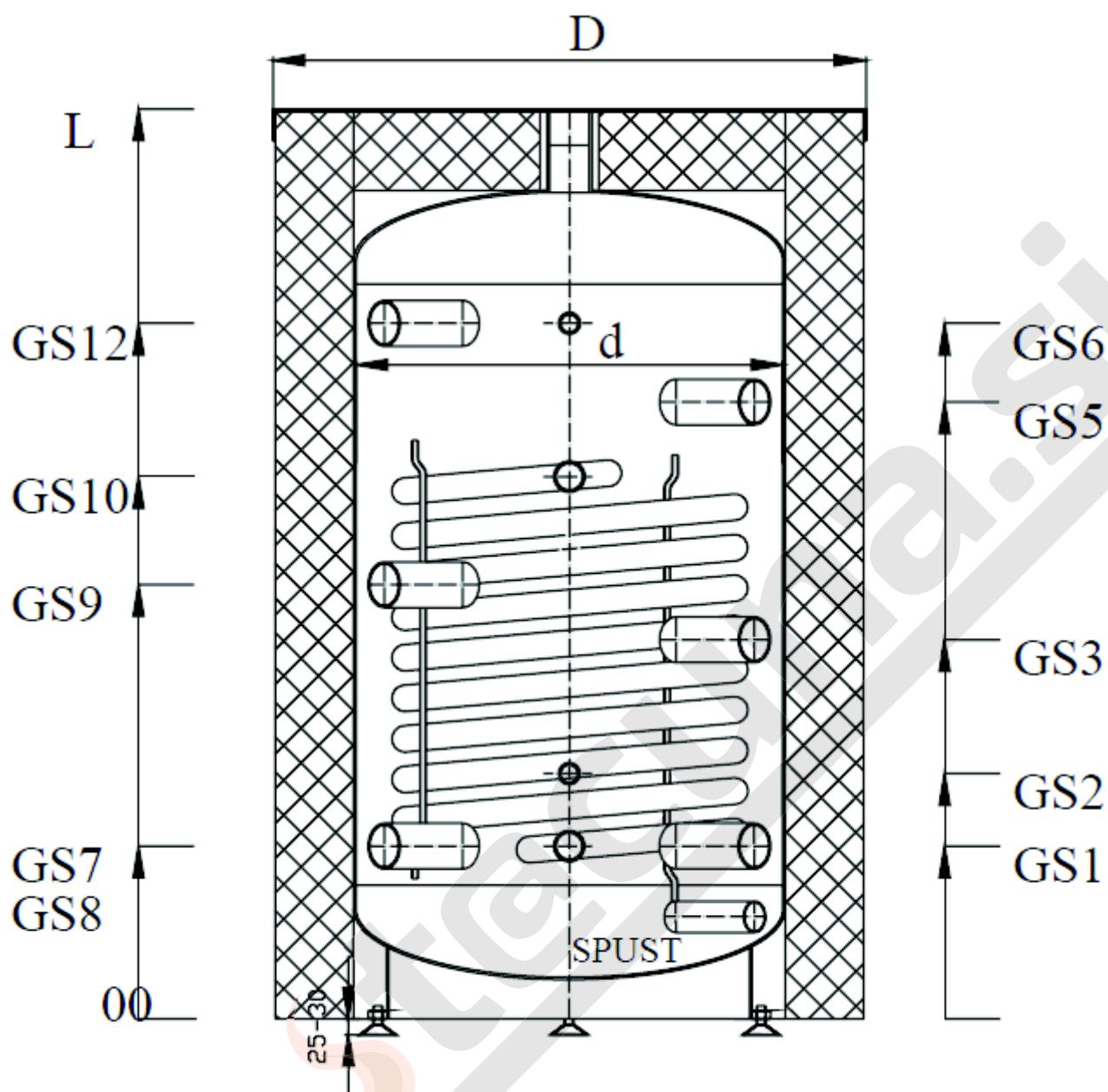
4.7. Shema – SG(B) 3000, 4000, 5000, brez tuljav



4.8. Tehnični podatki – SG(B) 3000, 4000, 5000, brez tuljav

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 3000	SG(B) 4000	SG(B) 5000
Volumen zalogovnika	l	2941	3985	4981
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95	95	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3	3	3
Dimenzije				
Višina priklopa kotla – GS1	mm	425	445	445
Višina priklopa kotla – GS2	mm	730	675	760
Višina priklopa kotla – GS3	mm	1365	1140	1390
Višina priklopa kotla – GS4	mm	2000	1605	2020
Višina priklopa kotla – GS5	mm	425	445	445
Višina priklopa tipala – GS6	mm	830	790	920
Višina priklopa kotla – GS7	mm	1045	910	1075
Višina priklopa kotla – GS8	mm	1685	1365	1705
Višina priklopa tipala – GS9	mm	1685	1365	1705
Višina priklopa kotla – GS10	mm	980	1840	2335
Višina priklopa tipala – GS11	mm	2250	1840	2335
Višina - L	mm	2750	2355	2855
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	1250	1600	1600
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	1450	1800	1800
Izolacija	mm	100	100	100
Zunanji sloj	-	skay		
Priključki				
Priklop kotla – dovod/odvod	Gw	1 ½"	1 ½"	1 ½"
Priklop za tipalo – pokrov tipala	Gw	½"	½"	½"
Prirobnica	Ø	280/205	280/205	280/205
Izpust vode	Gw	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	300	380	440

4.9. Shema – SG(B) 200, z eno tuljavo

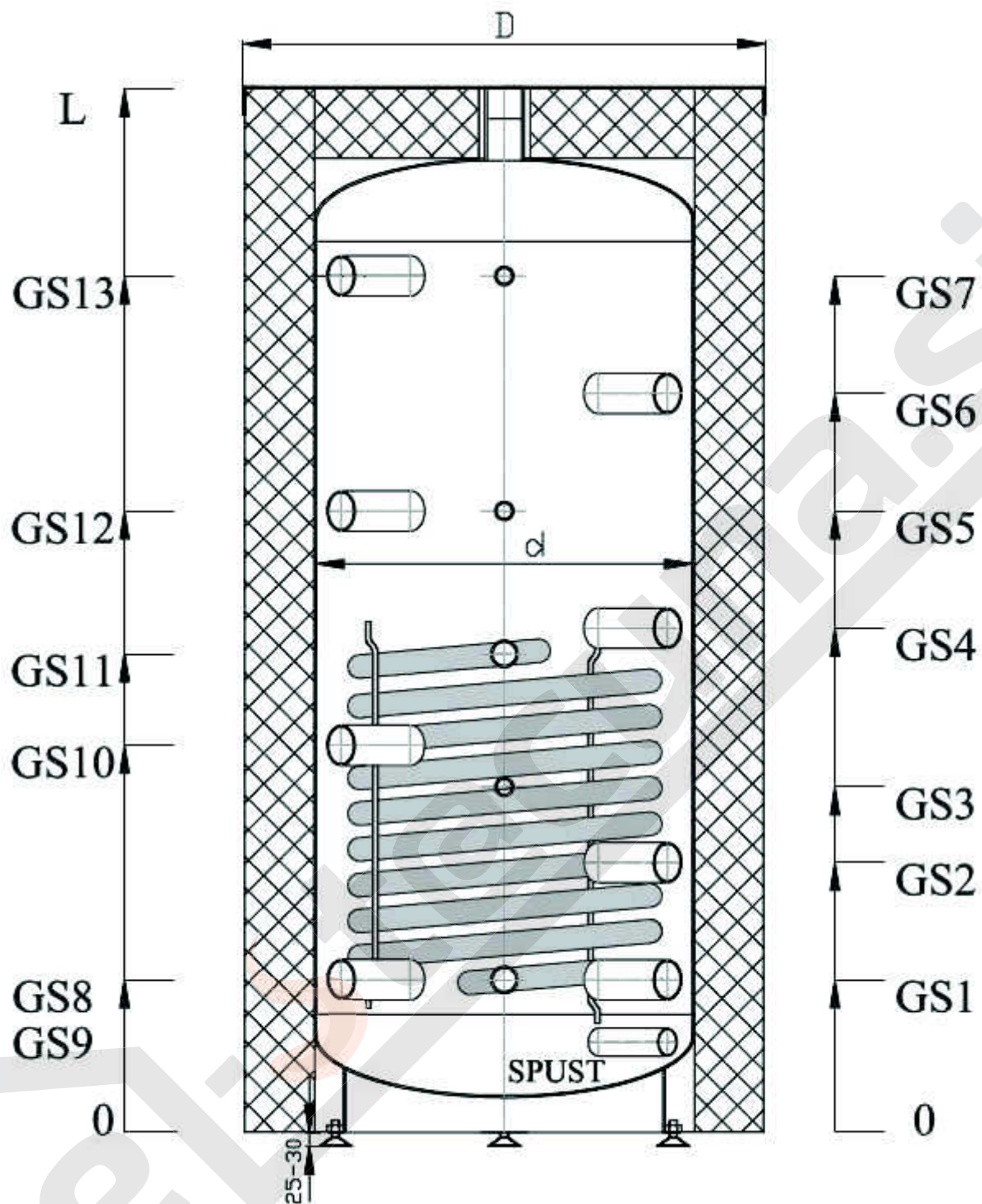


4.10. Tehnični podatki – SG(B) 200, z eno tuljavo

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 200
Volumen zalogovnika*	L	212
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3
Najvišj. delovni tlak tuljave	bar	6
Površina tuljave	m²	1,4
Dimenzije		
Višina priklopa kotla – GS1	mm	220
Višina priklopa tipala – GS2	mm	312
Višina priklopa kotla – GS3	mm	483
Višina priklopa kotla – GS5	mm	785
Višina priklopa tipala – GS6	mm	885
Višina priklopa kotla – GS7	mm	220
Višina priklopa povratka tuljave – GS8	mm	220
Višina priklopa kotla – GS9	mm	553
Višina priklopa dovoda tuljave – GS10	mm	690
Višina priklopa tipala – GS11	mm	785
Višina priklopa tipala – GS12	mm	885
Višina - L	mm	1105
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	550
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	670
Izolacija	mm	55
Zunanji sloj	skay	
Priključki		
Prikllop za kotel dovod/odvod	Gw	1 ½"
Prikllop za tipalo – pokrov tipala	Gw	½"
Dovod/odvod v tuljavo	Gw	1"
Izpust vode	Gw	1"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	440

* Volumen zalogovnika brez tuljav

4.11. Shema – SG(B) 300, 400, 500, 800, 1500, 2000, z eno tuljavo

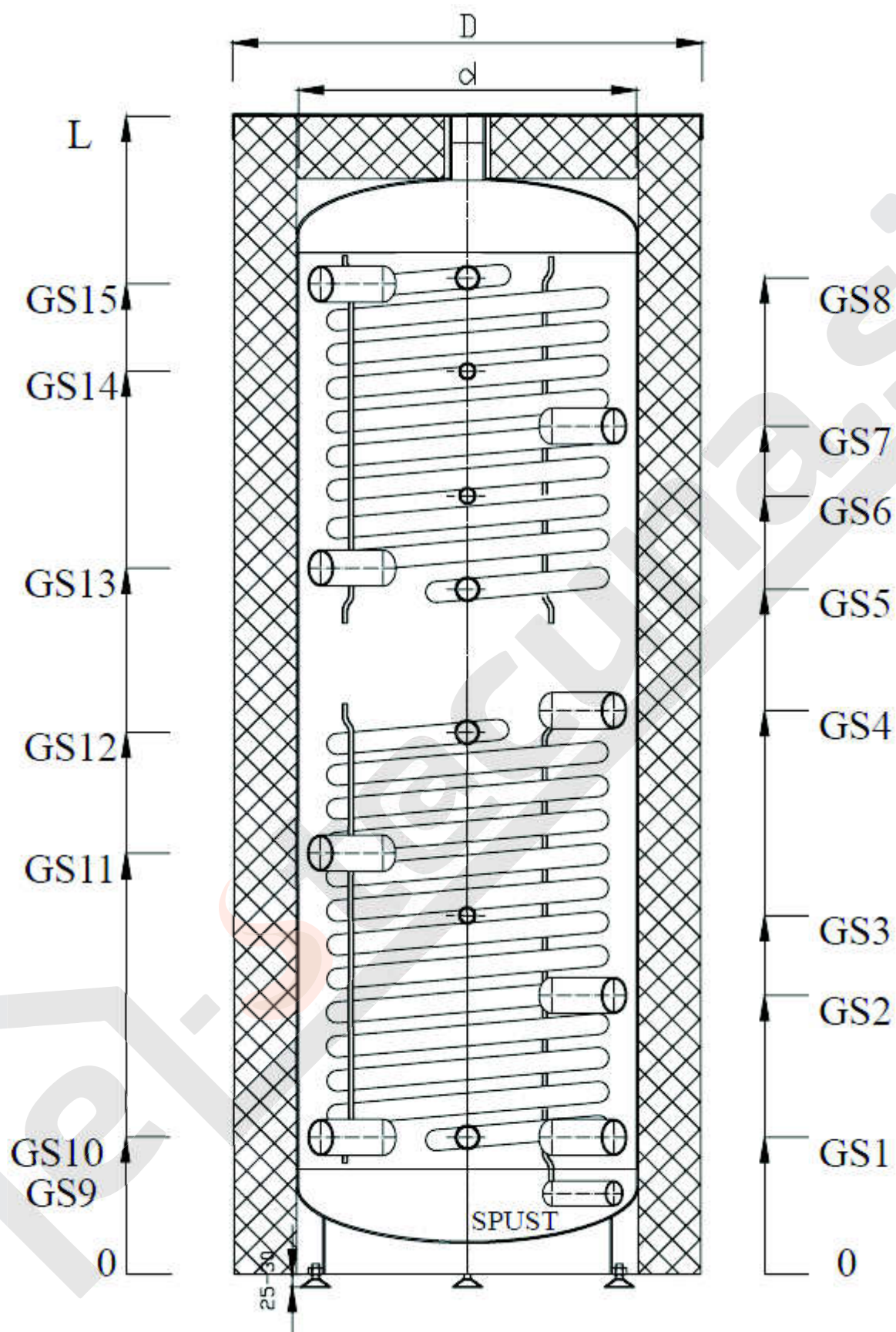


4.12. Tehnični podatki – SG(B) 300, 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, z eno tuljavo

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 300	SG(B) 400	SG(B) 500	SG(B) 800	SG(B) 1000	SG(B) 1500	SG(B) 2000
Volumen zalogovnika*	l	311	372	444	702	853	1444	1985
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95	95	95	95	95	95	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3	3	3	3	3	3	3
Najvišj. delovni tlak tuljave	bar	6	6	6	6	6	6	6
Površina tuljave	m²	1,4	1,8	2,5	3	3,5	4	4,5
Dimenzije								
Višina priklopa kotla – GS1	mm	220	250	250	250	250	330	385
Višina priklopa kotla – GS2	mm	410	445	485	435	500	705	660
Višina priklopa tipala – GS3	mm	500	565	565	570	570	915	800
Višina priklopa kotla – GS4	mm	790	825	945	820	980	1325	1205
Višina priklopa tipala – GS5	mm	980	1015	1180	1020	1240	1640	1480
Višina priklopa kotla – GS6	mm	1170	1210	1410	1215	1485	1950	1755
Višina priklopa tipala – GS7	mm	1355	1400	1640	1410	1730	2260	2025
Višina priklopa kotla – GS8	mm	220	250	250	250	250	330	385
Višina priklopa povratka tuljave – GS9	mm	220	250	250	250	250	330	385
Višina priklopa kotla – GS10	mm	600	635	715	620	740	1015	930
Višina priklopa dovoda tuljave – GS11	mm	690	850	1050	900	1100	1230	1285
Višina priklopa kotla – GS12	mm	980	1015	1180	1020	1240	1640	1480
Višina priklopa kotla – GS13	mm	1355	1400	1640	1410	1730	2260	2025
Višina - L	mm	1615	1660	1925	1730	2050	2700	2500
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	550	600	600	790	790	900	1100
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	670	700	700	950	950	1100	1300
Izolacija	mm	55	45	45	80	80	100	100
Zunanji sloj	-	skay						
Priključki								
Priklop kotla – dovod/odvod	Gw	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"
Priklop za tipalo – pokrov tipala	Gw	½"	½"	½"	½"	½"	½"	½"
Dovod/povratek tuljave	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Izpust vode	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1 ¼"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	97	120	145	173	205	275	310

* Volumen zalogovnika brez tuljav

4.13. Shema – SG(B) 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, z dvema tuljavama

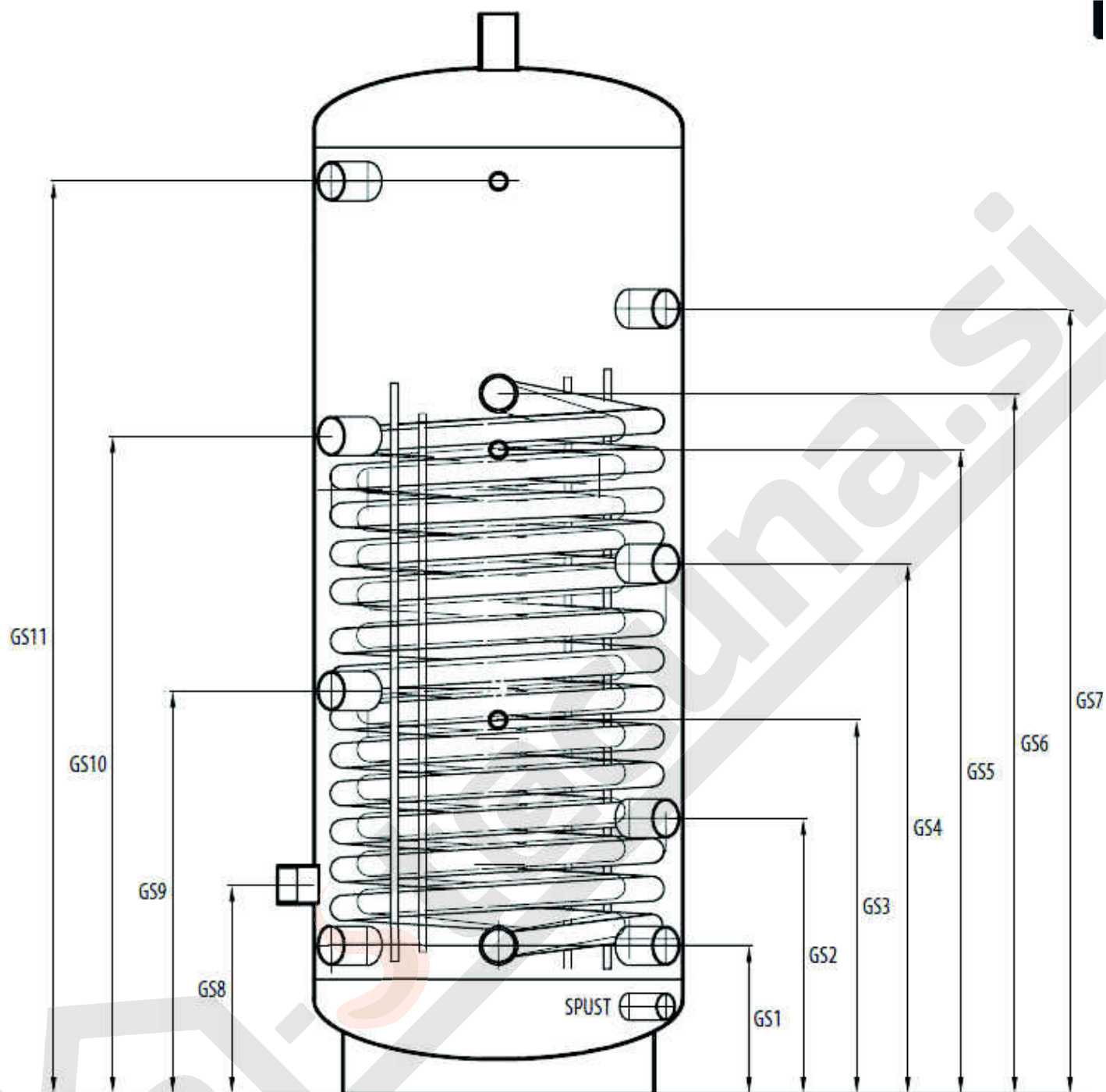


4.14. Tehnični podatki – SG(B) 400, 500, 800, 1000, 1500, 2000, z dvema tuljavama

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 400	SG(B) 500	SG(B) 800	SG(B) 1000	SG(B) 1500	SG(B) 2000
Volumen zalogovnika*	l	361	433	688	835	1421	1960
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95	95	95	95	95	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3	3	3	3	3	3
Najvišj. delovni tlak tuljave	bar	6	6	6	6	6	6
Površina tuljave - solarna	m²	1,8	2,5	3	3,5	4	4,5
Površina zgornje tuljave	m²	1,4	1,4	1,8	2,1	2,5	2,7
Dimenzije							
Višina priklopa kotla – GS1	mm	250	250	250	250	330	385
Višina priklopa kotla – GS2	mm	445	485	435	500	705	660
Višina priklopa tipala – GS3	mm	565	645	570	570	915	800
Višina priklopa kotla – GS4	mm	825	945	820	980	1325	1205
Višina priklopa povratka zgornje tuljave – GS5	mm	1010	1150	1000	1200	1565	1415
Višina priklopa tipala – GS6	mm	1150	1300	1150	1240	1715	1565
Višina priklopa kotla – GS7	mm	1210	1410	1215	1485	1950	1755
Višina priklopa dovoda zgornje tuljave – GS8	mm	1420	1650	1420	1740	2260	2035
Višina priklopa kotla – GS9	mm	250	250	250	250	330	385
Višina priklopa povratka tuljave– GS10	mm	250	250	250	250	330	385
Višina priklopa kotla – GS11	mm	635	715	620	740	1015	930
Višina priklopa dovoda tuljave – GS12	mm	850	1050	900	1100	1230	1285
Višina priklopa kotla – GS13	mm	1015	1180	1020	1240	1640	1480
Višina priklopa tipala – GS4	mm	1410	1550	1320	1640	2110	1885
Višina priklopa kotla – GS15	mm	1410	1640	1410	1730	2260	2025
Višina - L	mm	1685	1925	1730	2050	2700	2500
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	600	600	790	790	900	1100
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	700	700	950	950	1100	1300
Izolacija	mm	45	45	80	80	100	100
Zunanji sloj	-	skay					
Priključki							
Priklop kotla – dovod/odvod	Gw	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"
Priklop za tipalo – pokrov tipala	Gw	½"	½"	½"	½"	½"	½"
Dovod/povratak tuljave	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Izpust vode	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	145	170	205	240	320	370

* Volumen zalogovnika brez tuljav

4.15. Shema – SG(B) 300, podaljšana tuljava

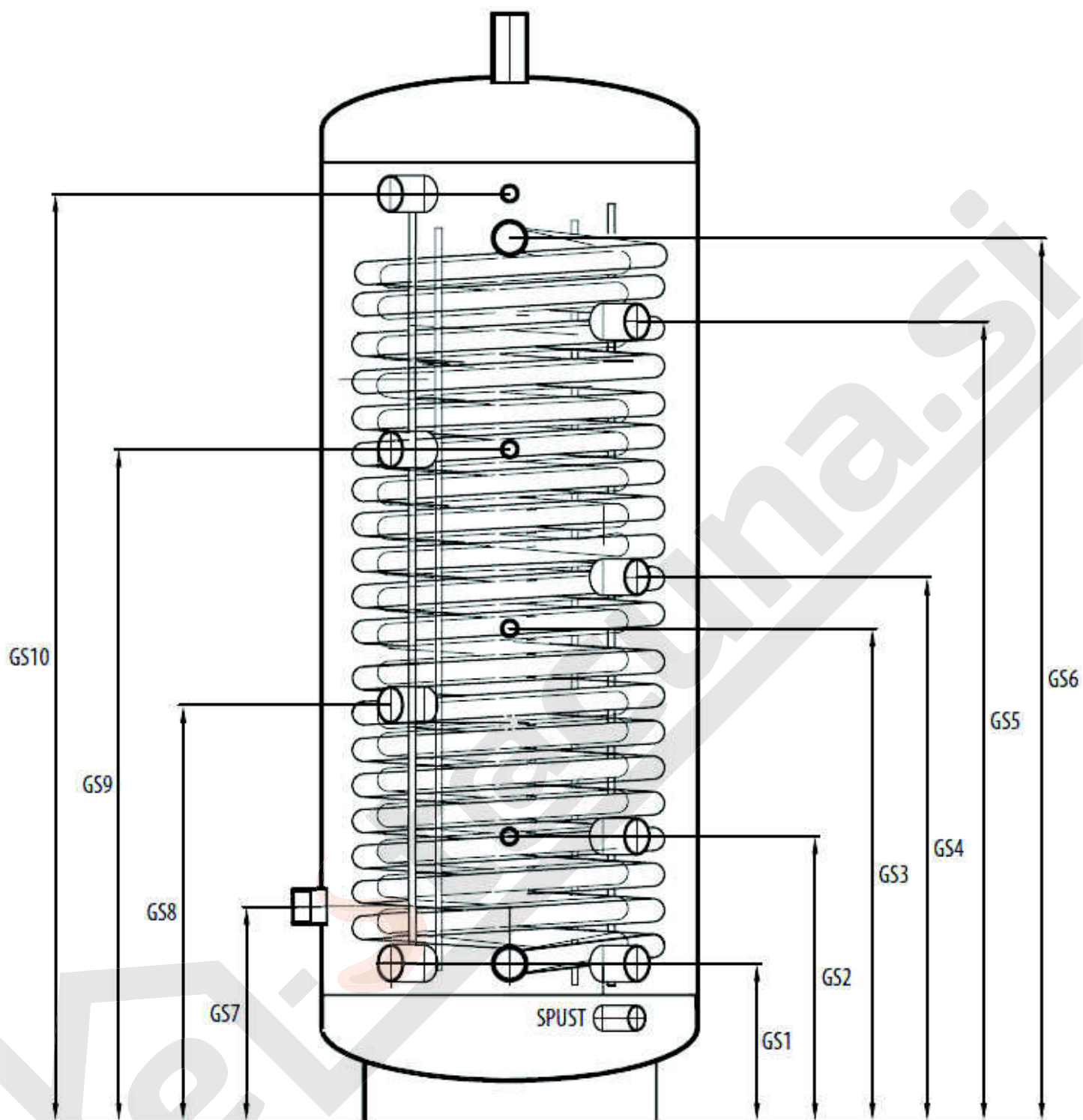


4.16. Tehnični podatki – SG(B) 300, podaljšana tuljava

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 300
Volumen zalogovnika*	L	284
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3
Najvišj. delovni tlak tuljave	bar	6
Površina tuljave	m ²	3,8
Dimenzije		
Višina priklopa kotla – GS1	mm	220
Višina priklopa povratka tuljave – GS1	mm	220
Višina priklopa kotla – GS2	mm	410
Višina priklopa tipala – GS3	mm	555
Višina priklopa kotla – GS4	mm	785
Višina priklopa tipala – GS5	mm	955
Višina priklopa dovoda tuljave – GS6	mm	1040
Višina priklopa kotla – GS7	mm	1165
Višina priklopa el. grelca – GS8	mm	310
Višina priklopa kotla – GS9	mm	600
Višina priklopa kotla – GS10	mm	975
Višina priklopa kotla – GS11	mm	1355
Višina priklopa tipala – GS11	mm	1355
Višina - L	mm	1615
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	550
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	670
Izolacija (poliuretanska pena)	mm	55
Zunanji sloj		skay
Priključki		
Priklup za kotel dovod/odvod	Gw	6/4"
Priklup za tipalo – pokrov tipala	Gw	1/2"
Dovod/odvod v tuljavo	Gw	5/4"
Priklup grelca	Gw	6/4"
Oddušek	Gw	6/4"
Izpust vode	Gw	1"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	185

* Volumen zalogovnika brez tuljav

4.17. Shema – SG(B) 400, podaljšana tuljava

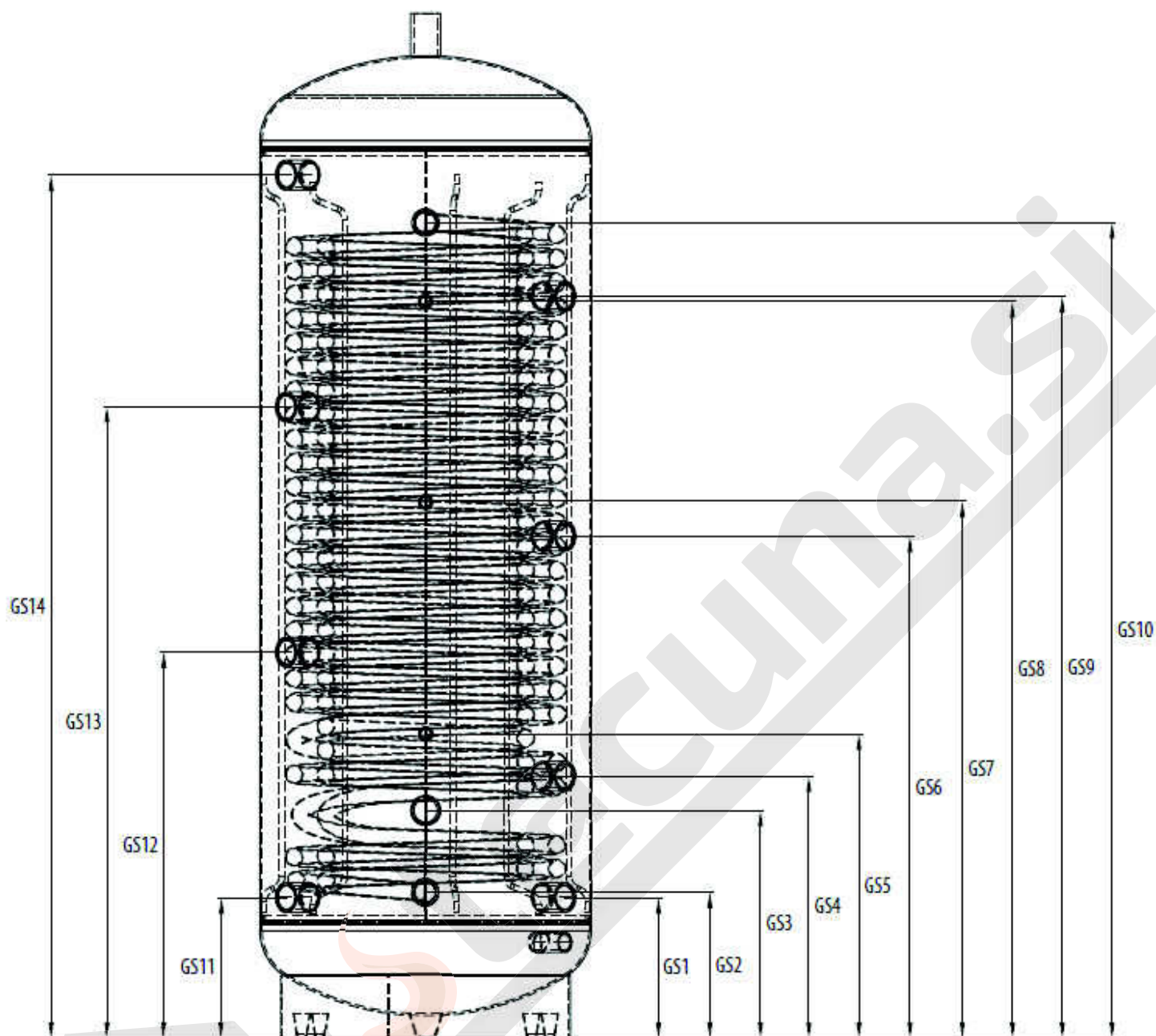


4.18. Tehnični podatki – SG(B) 400, podaljšana tuljava

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 400
Volumen zalogovnika*	L	366
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3
Najvišj. delovni tlak tuljave	bar	6
Površina tuljave	m ²	6
Dimenzije		
Višina priklopa kotla – GS1	mm	250
Višina priklopa povratka tuljave – GS1	mm	250
Višina priklopa kotla – GS2	mm	450
Višina priklopa tipala – GS3	mm	780
Višina priklopa kotla – GS4	mm	865
Višina priklopa kotla – GS5	mm	1270
Višina priklopa dovoda tuljave – GS6	mm	1400
Višina priklopa el. grelca – GS7	mm	340
Višina priklopa kotla – GS8	mm	660
Višina priklopa kotla – GS9	mm	1065
Višina priklopa tipala – GS9	mm	1065
Višina priklopa kotla – GS10	mm	1470
Višina priklopa tipala – GS10	mm	1470
Višina - L	mm	1750
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	600
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	700
Izolacija (poliuretanska pena)	mm	45
Zunanji sloj		skay
Priključki		
Priklup za kotel dovod/odvod	Gw	6/4"
Priklup za tipalo – pokrov tipala	Gw	1/2"
Dovod/odvod v tuljavo	Gw	5/4"
Priklup grelca	Gw	6/4"
Oddušek	Gw	6/4"
Izpust vode	Gw	1"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	238

* Volumen zalogovnika brez tuljav

4.19. Shema – SG(B) 500, podaljšana tuljava



4.20. Tehnični podatki – SG(B), podaljšana tuljava

Tip SG(B)	Enote	SG(B) 500
Volumen zalogovnika*	L	459
Najvišj. delovna temp. zalogovnika	°C	95
Najvišj. delovni tlak zalogovnika	bar	3
Najvišj. delovni tlak tuljave	bar	6
Površina tuljave	m ²	7,5
Dimenzije		
Višina priklopa kotla – GS1	mm	265
Višina priklopa povratka tuljave – GS2	mm	275
Višina priklopa grelca – GS3	mm	430
Višina priklopa kotla – GS4	mm	495
Višina priklopa tipala – GS5	mm	575
Višina priklopa kotla – GS6	mm	950
Višina priklopa tipala – GS7	mm	1015
Višina priklopa tipala – GS8	mm	1395
Višina priklopa kotla – GS9	mm	1405
Višina priklopa dovoda tuljave – GS10	mm	1545
Višina priklopa kotla – GS11	mm	265
Višina priklopa kotla – GS12	mm	730
Višina priklopa kotla – GS13	mm	1195
Višina priklopa kotla – GS14	mm	1635
Višina - L	mm	1950
Zunanji premer (brez izolacije) - d	Ø	630
Zunanji premer (z izolacijo) - D	Ø	755
Izolacija (poliuretanska pena)	mm	60
Zunanji sloj		skay
Priključki		
Priklop za kotel dovod/odvod	Gw	6/4"
Priklop za tipalo – pokrov tipala	Gw	1/2"
Dovod/odvod v tuljavo	Gw	5/4"
Priklop grelca	Gw	6/4"
Oddušek	Gw	6/4"
Izpust vode	Gw	1"
Masa brez izolacije (prazen)	kg	280

* Volumen zalogovnika brez tuljav

5. Podatki o izdelku (v skladu z Uredbo EU št. 812/2013)

5.1. SG(B), brez tuljav, stenska montaža

1	SLO – Naziv proizvajalca ali blag. znamka	Galmet					
2	SLO – Identifikacijska oznaka modela	SG(B) 40	SG(B) 60	SG(B) 80	SG(B) 100	SG(B) 120	SG(B) 140
3	SLO – Razred učinkovitosti	C	C	C	C	C	C
4	SLO – Izgube [W]	50	56	61	66	72	75
5	SLO – Volumen zalogovnika [L]	40	63	75	106	118	136

5.2. SG(B), brez tuljav

1	SLO – Naziv proizvajalca ali blag. znamka	Galmet							
2	SLO – Identifikacijska oznaka modela	SG(B) 200 poliuretan	SG(B) 300 poliuretan	SG(B) 400 poliuretan	SG(B) 500 poliuretan	SG(B) 800 odstranjiva	SG(B) 1000 odstranjiva	SG(B) 1500 odstranjiva	SG(B) 2000 odstranjiva
3	SLO – Razred učinkovitosti	B	B	C	C	C	C	C	C
4	SLO – Izgube [W]	60	65	93	98	111	133	155	186
5	SLO – Volumen zalogovnika [L]	223	322	387	467	728	883	1479	2023

5.3. SG(B), z eno tuljavo

1	SLO – Naziv proizvajalca ali blag. znamka	Galmet							
2	SLO – Identifikacijska oznaka modela	SG(B) 200 poliuretan, 1 tuljava	SG(B) 300 poliuretan, 1 tuljava	SG(B) 400 poliuretan, 1 tuljava	SG(B) 500 poliuretan, 1 tuljava	SG(B) 800 odstranjiva, 1 tuljava	SG(B) 1000 odstranjiva, 1 tuljava	SG(B) 1500 odstranjiva, 1 tuljava	SG(B) 2000 odstranjiva, 1 tuljava
3	SLO – Razred učinkovitosti	B	B	C	C	C	C	C	C
4	SLO – Izgube [W]	60	65	93	98	111	133	155	186
5	SLO – Volumen zalogovnika [L]	212	311	372	444	702	853	1444	1985

5.4. SG(B), z dvema tuljavama

1	SLO – Naziv proizvajalca ali blag. znamka	Galmet					
2	SLO – Identifikacijska oznaka modela	SG(B) 400, poliuretan, 2 tuljavi	SG(B) 500, poliuretan, 2 tuljavi	SG(B) 800, odstranjiva, 2 tuljavi	SG(B) 1000, odstranjiva, 2 tuljavi	SG(B) 1500, odstranjiva, 2 tuljavi	SG(B) 2000, odstranjiva, 2 tuljavi
3	SLO – Razred učinkovitosti	C	C	C	C	C	C
4	SLO – Izgube [W]	93	98	111	133	155	186
5	SLO – Volumen hranilnika [L]	361	433	688	835	1421	1960

5.5. SG(B), podaljšana tuljava

1	SLO – Naziv proizvajalca ali blag. znamka	Galmet		
2	SLO – Identifikacijska oznaka modela	SG(B) 300, poliuretan, podaljšana tuljava	SG(B) 400, poliuretan, podaljšana tuljava	SG(B) 500, poliuretan, podaljšana tuljava
3	SLO – Razred učinkovitosti	B	C	B
4	SLO – Izgube [W]	67	93	82
5	SLO – Volumen hranilnika [L]	284	366	459

6. Izjava o skladnosti

„GALMET Sp. z o.o.“ Sp. K.
48-100 Głubczyce, Raciborska 36

Potrjuje, da so sledeči proizvodi:

SG(B) 40; SG(B) 50; SG(B) 60; SG(B) 80; SG(B) 100; SG(B) 120; SG(B) 140; SG(B) 200; SG(B) 300;
SG(B) 400; SG(B) 500; SG(B) 800; SG(B) 1000; SG(B) 1500; SG(B) 2000; SG(B) 3000; SG(B) 4000;
SG(B) 5000

Za katere velja ta izjava, skladni z naslednjimi direktivami:

Direktiva o napravah pod tlakom (PED): 2014/68/UE;

Zalogovniki so namenjeni shranjevanju nevtralnega medija (demineralizirana kotlovska voda, glikol itd.)
Debelina plašča in dna posode, ter material iz katerega so izdelani zalogovniki so podani v spodnji tabeli:

Tip	Premer [Ø]	Dno	Material	Plašč	Material
		Debelina materiala		Debelina materiala	
SG(B) 40	400	2,0	S235JR	1,6	S235JR
SG(B) 50	400	2,0		1,6	
SG(B) 60	400	2,0		1,6	
SG(B) 80	400	2,0		1,8	
SG(B) 100	400	2,0		2,0	
SG(B) 120	400	2,0		2,0	
SG(B) 140	400	2,0		2,0	
SG(B) 200	550	3,0		2,0	
SG(B) 300	550	3,0		2,0	
SG(B) 400	550	3,5		2,0	
SG(B) 500	630	3,5		3,0	
SG(B) 800	790	2,5		2,5	
SG(B) 1000	790	2,5		2,5	
SG(B) 1500	900	3,0		3,0	
SG(B) 2000	1100	3,0		3,0	
SG(B) 3000	1250	3,0		3,0	
SG(B) 4000	1600	4,0		3,0	
SG(B) 5000	1600	4,0		3,0	

Głubczyce 19.07.2016

(Kraj in datum)

PREZES Zarządu
Stanisław Galara

(Podpis pooblašczone osebe)

7. Garancijski pogoji

Garant »Galmet Sp. z o. o.« Sp. K. s sedežem v Glubczyce, ul. Raciborska 36, v nadaljnjem besedilu naveden kot proizvajalec, zagotavlja da izdelek (v nadaljnjem besedilu »oprema«), naveden v tej garancijski kartici, ne vsebuje nobenih napak v materialu in izdelavi.

1. Izvršitev kupčevih pravic, ki izhajajo iz tega jamstva, je odvisna od izpolnjevanja pogojev, navedenih na garancijski kartici.

2. Garancijska obdobja so naslednja:

- za zalogovnike SG(B) 40-2000 – 60 mesecev
- za zalogovnike SG(B) 3000-5000 – 36 mesecev
- za ostale sestavne dele – 24 mesecev

3. Napake, odkrite v garancijskem obdobju, je potrebno sporočiti uvozniku/prodajalcu. Brezplačna popravila bodo izvedena, če izhajajo iz naslednjih razlogov. Proizvajalec bo napake odpravil v zakonsko predpisanem roku od datuma, ko bo pritožba sprejeta kot veljavna s strani uvoznika/prodajalca.

Pozor – zalogovnika (hranilnika) toplote ne razstavljajte.

4. Ob predložitvi pritožbe uvozniku/prodajalcu je potrebno navesti sledeče podatke: katalog in serijsko številko opreme (nameščena je na imenski tablici ali na prvi strani garancijske kartice), datum nakupa, opis napake, pravi naslov za popravilo, telefonska številka (kontakt odgovornega)

5. Predložitev računa ali blagajniškega potrdila, prejetega ob nakupu, in garancijske kartice – pravilno in v celoti izpolnjene, žigosane s strani trgovine in proizvajalca ter brez popravkov, s strani uporabnika, je pogoj za izvedbo garancijskega popravila opreme. Garancijska kartica mora biti shranjena ves čas uporabe opreme.

6. Zalogovnika ni dovoljeno namestiti brez delujočega varnostnega ventila. Potrditev nakupa in garancijska kartica varnostnega ventila morata biti na voljo za pregled.

7. Varnostni ventil je treba montirati neposredno pred zalogovnik na cevi, ki ga oskrbuje s hladno vodo. Samo ventili, ki so odobreni s strani priglašanih oziroma ustreznih organov, se lahko uporabljajo pri montaži zalogovnikov tople vode. Varnostni ventil je treba uporabljati v skladu z navodili za uporabo ventila.

8. Strogo prepovedano je montirati dodatno opremo (npr. zaporni ventil, povratni ventil itd.) med varnostnim ventilom in zalogovnikom. Priporočljivo je sestaviti tri-potni ventil, da se zalogovnik izprazni.

9. Montažo in zagon opreme, ki je predmet garancije, lahko izvede samo usposobljen in pooblaščen elektroinstalater oziroma monter, v skladu s predpisi, ki jih določajo zakonske določbe ter priročnik za uporabo in montažo.

10. Opremo je treba zaščititi pred neposredno izpostavljenostjo soncu, da se prepreči razbarvanje poliuretana ali polistirenske pene, in nastajanje škode na elementih iz plastike.

11. Zalogovnik se ne sme montirati v prostorih, v katerih lahko temperatura pade pod 0 ° C.

12. Zalogovnik je treba sestaviti v pokritih prostorih, ki niso izpostavljeni vremenskim razmeram (dež, sneg, sončno sevanje itd.).

13. Cevi iz plastičnih mas, ki niso prilagojene delovanju na temperaturi 100 ° C in tlaku 1,0 MPa, se ne sme uporabljati za priključitev zalogovnika.

14. Zalogovnik mora biti montiran na način, ki zagotavlja prost dostop (npr. za vzdrževanje, popravilo ali zamenjavo).

15. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne nevarnosti ali dodatne stroške, povezane s strukturnimi spremembami ali posodobitvami stavbe/prostorov, ki so potrebne za izvedbo montaže opreme v skladu s predpisi (npr. preozka vrata ali hodniki) – slednji niso zajeti v garancijo oz. druga zagotovila; zahtevki za povračilo stroškov bodo zavrnjeni s strani proizvajalca. Če je potrebno montažo zalogovnika izvesti na neobičajnem mestu (npr. mansarda, v bivalnih prostorih s tlemi, občutljivimi na vodo, skladiščih itd.) je nujno prostor zaščititi pred morebitnim uhajanjem vode in predvideti montažo opreme za shranjevanje in odvajanje vode, da se preprečijo sekundarne poškodbe.

16. Proizvajalec lahko zavrne popravilo izdelka v garanciji, če je škoda posledica korozije, ki je nastala zaradi agresivne vode – na podlagi Uredbe Ministrstva za zdravje z dne 29. marca 2007, o kakovosti vode, namenjene za prehrano ljudi – ali zaradi nezadostne prevodnosti vode (vsaj 150 µS/cm-1).

17. Kakršnekoli mehanske poškodbe zalogovnika se lahko odrazijo v izgubi garancije.

18. Garancija ne vključuje:

- 18.1. škode, ki je nastala zaradi nepravilnega prevoza,
- 18.2. normalne obrabe zalogovnika,
- 18.3. namerne škode ali škode zaradi malomarnosti,
- 18.4. mehanskih poškodb ali poškodb, ki so posledica vremenskih razmer (npr. zmrzal) in prekoračitve predpisanega delovnega tlaka, navedenega na imenski tablici,
- 18.5. okvare zaradi uporabe fittingov ali adapterjev, ki niso v skladu z zavezujočimi normami,
- 18.6. okvare zaradi montaže nedelujočih ali poškodovanih varnostnih ventilov,
- 18.7. škode, ki je posledica nepravilne uporabe,
- 18.8. škode, ki je posledica neupoštevanja prepisov iz navodil za uporabo,
- 18.9. primerov kakršnihkoli odstopanj temperature sanitarne tople vode med pipo in prikazom na termometru v zalogovniku do 12 ° C, saj je to lahko posledica histereze termostata, oddaljenosti med lokacijo zalogovnika in točko odvzema, nizke temperature v prostoru, v katerem se nahaja zalogovnik,
- 18.10. primerov, povezanih z naravnim nabiranjem vodnega kamna,
- 18.11. škode, ki je nastala kot posledica požara, poplave, udara strele, prenapetosti v električnih instalacijah ali drugih naključnih dogodkov,
- 18.12. okvar, ki so posledica uporabe neoriginalnih rezervnih delov, ki niso proizvedeni s strani podjetja Galmet, kot so grelec, magnezijeva anoda, titanova anoda, termostat, termometer, tesnila itd.,
- 18.13. pojava elektrokemične korozije (npr. zaradi pomankanja dielektričnih spojev v mešanih sistemih),
- 18.14. potrebe po rednem čiščenju zalogovnika zaradi nakopičenih usedlin,
- 18.15. zamenjave potrošnih tekočin (poleg vode), montaže in demontaže opreme, ki jo zajema garancija.

19. Način in metoda popravila sta določeni s strani proizvajalca.

20. Večkratna popravila ne vključujejo sledečega: nastavitev grelnika, zamenjavo tesnil ali delov, obrabljenih med običajnim delovanjem opreme.

21. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za katerokoli poškodbo opreme. Kupec je upravičen do garancije na podlagi predpisov in garancijskega roka, ki so določeni v garancijskem list, z upoštevanjem točk 24. in 25.

22. Garancija za potrošno blago ne izključuje, omejuje ali preklicuje pravic kupca, ki izhajajo iz neskladnosti blaga s pogodbo.

23. Garancijski pogoji so lahko odobreni samo s strani proizvajalca. Katerikoli drugi pogoji so izjemoma odobreni ob pisni odobritvi proizvajalca.

24. Zadeve, ki niso urejene in opredeljene s temi pogoji, se urejajo v skladu z določbami Civilnega zakonika.

OBVESTILO – ves čas uporabe opreme je potrebno hraniti veljavno potrdilo o nakupu, blagajniški izpisek, račun in garancijsko kartico, ki naj bo pravilno in v celoti izpolnjena, žigosana s strani trgovine in proizvajalca ter brez popravkov, s strani uporabnika.

Garancijski list

Zap. Št.	Datum sprejema	Opis popravila	Podpis servisa	Podpis lastnika

Datum popravila:	Datum popravila:	Datum popravila:	Datum popravila:	Datum popravila:	Datum popravila:
Obseg popravila:	Obseg popravila:	Obseg popravila:	Obseg popravila:	Obseg popravila:	Obseg popravila:
Žig servisa:	Žig servisa:	Žig servisa:	Žig servisa:	Žig servisa:	Žig servisa:
Priimek in naslov lastnika:	Priimek in naslov lastnika:	Priimek in naslov lastnika:	Priimek in naslov lastnika:	Priimek in naslov lastnika:	Priimek in naslov lastnika:
Podpis lastnika:	Podpis lastnika:	Podpis lastnika:	Podpis lastnika:	Podpis lastnika:	Podpis lastnika:

Garancijska kartica



»Galmef Sp. Z o.o.« Sp.K.
48-100 Głubczyce, Raciborska 36
tel.: +48 77 403 45 00
fax.: +48 77 403 45 99

export dept.: +48 77 403 45 80
export@galmef.com.p

17/07/2020 © »Galmef Sp. Z o.o.« Sp.K.

Garancijski kupon 1	Garancijski kupon 2	Garancijski kupon 3	Garancijski kupon 4	Potrdilo o montaži
Tip:	Tip:	Tip:	Tip:	Tip:
Tovarniška št.:	Tovarniška št.:	Tovarniška št.:	Tovarniška št.:	Tovarniška št.:
Datum prodaje:	Datum prodaje:	Datum prodaje:	Datum prodaje:	Datum prodaje:
Žig in podpis prodajalca:	Žig in podpis prodajalca:	Žig in podpis prodajalca:	Žig in podpis prodajalca:	Žig in podpis prodajalca:

Uvoznik:

*Pilremag d.o.o.
Brezje pri Grosupljem 34,
1290 Grosuplje, SI Slovenija
SI34672885*

*Telefon: +386 1 7862 090, +386 1 7862 091
FAX: +386 1 7863 984*